

BRIDGE OF WORDS



ESPERANTO AND
THE DREAM OF
A UNIVERSAL LANGUAGE

ESTHER SCHOR

METROPOLITAN BOOKS
HENRY HOLT AND COMPANY
NEW YORK

Contents

Author's Note	xv
Introduction	1

Part I. The Dream of a Universal Language

1. Zamenhof's Babel	15
2. West of Babel	20
3. A World of Words	23
4. A "Vexed Question of Paternity"	25
5. <i>Lingvo Internacia</i>	28

***Samideanoj* I: NASK, or Total Immersion**

1. <i>Ĉu vi lernas ĝin?</i>	35
2. Affixed	37
3. Greta's World	40
4. "A Stay-at-Home, Midwestern Guy"	43
5. Filipino and Nini	46
6. Total Immersion	49
7. Brigadoon Out	51

Part II. Doktoro Esperanto and the Shadow People

1. Jewish Questions	59
2. Ten Million Promises	70
3. A Shadow People	77
4. Mysterious Phantoms	82
5. <i>Homaranismo</i>	91
6. Idiots	94
7. The Sword of Damocles	100

Samideanoj II: Iznik to Białystok, or unu granda rondo familia

IZNIK

1. Revenants	109
2. "The Blackened Gull"	112
3. The Turk's Head	118

BIAŁYSTOK

4. Bridge of Words	120
5. Big-endians and Little-endians	127
6. Adrian	129
7. Flickering Shadows	131
8. A Nation Without Pyres	135

Part III. The Heretic, the Priestess, and the Invisible Empire

1. The Heretic	141
2. "Language of Ne'er-do-wells and Communists"	153
3. <i>Amerika Esperantisto</i>	160
4. Vaŝingtono	166
5. A Map in One Color	170
6. "A Bastard Language"	178

7. The Priestess	181
8. Vanishings	190

Samideanoj III: Hanoi to Havana, or Usonozo

HANOI

1. <i>Usonozo</i>	196
2. The American War	199
3. <i>La Finavenkisto</i>	202
4. The English Teacher	206
5. VIPs	210
6. Number One	213
7. You Got <i>That</i> Right	217

HAVANA

8. The True Believer	221
9. “Tiel la Mondo Iras”	224
10. Devil’s Advocates	228
11. The Director	230

Part IV. Esperanto in a Global Babel

1. Reinventing Hope	239
2. Aggressor	244
3. Lapenna Agonistes	248
4. <i>Many Voices, One World</i>	252
5. <i>Sekso Kaj Egaleco</i>	255
6. <i>Samseksemuloj</i>	265
7. Rauma’s Children	268
8. Global Babel	273
9. Esperanto in 2087	277

Samideanoj IV: Bona Espero, or Androids

1. "A Little Piece of Heaven"	283
2. Androids	289
3. Utopians	296
4. Paper Kids	298
5. Tia Carla	303
6. The Builder	306
7. Plantman	307
8. Sebastian's Mantras	311
9. Mosaic of the Future	313
Coda: Justice in Babel	318
Glossary	325
Acronyms and Abbreviations	327
Notes	329
Selected Bibliography	343
Acknowledgments	349
Index	353